

**DEPARTEMENT
GESUNDHEIT UND SOZIALES**

Amt für Verbraucherschutz

Lebensmittelkontrolle

Irina Nüesch, Dr. sc. techn.
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser
Mönchmattweg 6, 5035 Unterentfelden
Telefon direkt 062 835 30 95
Telefon zentral 062 835 30 20
irina.nuesch@ag.ch
www.ag.ch/dgs

Gemeinderat Gebenstorf

Wasserversorgung
5412 Gebenstorf

11. November 2025

V1/IN

Untersuchungsbericht Trinkwasser, Auftrag 25-06159

Auftraggeber:	Gemeinde Gebenstorf, Wasserversorgung - GBS1 / 30080
Probenahmegrund,	periodische Eigenkontrolle, 4. Quartal
Untersuchungsantrag:	
Untersuchungs- schwerpunkte:	Mikrobiologie
Probeneingang:	04.11.2025
Untersuchungs- zeitraum:	04.11.2025 - 10.11.2025

Befunde

Die Proben ergaben einen einwandfreien Befund.

Die Beurteilung der Proben bezieht sich auf die vorgesehene Verwendung.

Massnahmen

keine

Freundliche Grüsse



Irina Nüesch
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser

Beilage

- Rechnung

Kopie

- per E-Mail (pdf-Datei) an: christian.galati@ibbrugg.ch, Christian Galati, IBB Energie AG, Wasserversorgung, 5200 Brugg AG



Erhebungsdaten und Untersuchungsergebnisse**Erhebungsdaten (erhoben durch Kunde, Externe)**

Proben erhoben am: 04.11.2025
 Probenahme durch: Häfliger / Müller
 Letzte stärkere Regenfälle: vor mehr als 7 Tagen
 Niederschlagsmenge [mm]: -
 Niederschlagsmessort: Brugg AG

Untersuchte Proben

Proben-Nr.	Probenbeschreibung	Verwendung
25-06159-001	GPW Schachen 2, Druckleitung, vor UV-Anlage, Probenhahn	Rohwasser
25-06159-002	GPW Schachen 2, Druckleitung, nach UV-Anlage, Probenhahn	Trinkwasser
25-06159-003	Netzstelle: Niederzone, Reussdörfli, Abwasserpumpwerk	Trinkwasser
25-06159-004	Netzstelle: Niederzone, Werkhof	Trinkwasser
25-06159-005	Netzstelle: Bergzone, Petersberg, Fam. Wernli, Brunnen	Trinkwasser
25-06159-006	Netzstelle: Hochzone, Feuerwehrlokal, Lavabo	Trinkwasser
25-06159-007	Netzstelle: Hochzone, Industrie, Wambisterstrasse 4, Wassertechnikraum, Lavabo	Trinkwasser

Vor Ort gemessene Parameter	GPW Schachen 2, vor UV	Beurteilungs-werte	GPW Schachen 2, nach UV	Beurteilungs-werte	NZ, Reussdörfli, Abwasserpumpwerk	Beurteilungs-werte
Wassertemperatur [°C]	11.9 ext.		11.9 ext.		13.7 ext.	O: 5 - 25
Ergiebigkeit [l/min]	4100 ext.		4100 ext.			

NZ, Werkhof	Beurteilungs-werte	BZ, Fam. Wernli, Brunnen	Beurteilungs-werte	HZ, Feuerwehrlokal	Beurteilungs-werte
25-06159-004		25-06159-005		25-06159-006	
Wassertemperatur [°C]	14.2 ext.	O: 5 - 25	12.9	O: 5 - 25	13.9
Ergiebigkeit [l/min]					O: 5 - 25

HZ, Industrie, Wambisterstras- se 25-06159-007	Beurteilungs- werte
WasserTemperatur [°C]	O: 5 - 25 13.7
Ergiebigkeit [l/min]	

ext. = Messwert wurden nicht durch das AVS bestimmt.

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Vor Ort gemessene

grundwasser- GPW Schachen

spezifische Parameter 2, vor UV

25-06159-001

GPW Schachen
2, nach UV

25-06159-002

Ruhewasserspiegel
[m ü. M.]

328.8 ext.

328.8 ext.

ext. = Messwert wurde nicht durch das AVS bestimmt.

Mikrobiologische Untersuchungs- ergebnisse

GPW Schachen
2, vor UV

25-06159-001

GPW Schachen
2, nach UV

25-06159-002

NZ, Reussdörfli,
Abwasserpump-
werk
25-06159-003

Beurteilungs-
werte

Aerobe mesophile Keime
[KBE/ml]

nn

1
O <20

15

H = 300

Enterokokken
[KBE/100 ml]

nn

O <100

nn

H = nn

nn

H = nn

Escherichia coli
[KBE/100 ml]

nn

O <100

nn

H = nn

nn

H = nn

NZ, Werkhof

25-06159-004

BZ, Fam. Wernli,
Brunnen

25-06159-005

HZ,
Feuerwehrlokal

25-06159-006

Beurteilungs-
werte

Aerobe mesophile Keime
[KBE/ml]

nn

H = 300

7

H = 300

2

H = 300

Enterokokken
[KBE/100 ml]

nn

H = nn

nn

H = nn

nn

H = nn

Escherichia coli
[KBE/100 ml]

nn

H = nn

nn

H = nn

nn

H = nn

HZ, Industrie, Wambisterstras- se 25-06159-007	Beurteilungs- werte
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	5 H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn H = nn

nn = nicht nachweisbar

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Einzelheiten zu den Untersuchungen können auf Anfrage eingesehen werden. Die angewandte Entscheidungsregel zur Beurteilung der Konformität ist auf unserer Homepage unter der Rubrik Lebensmittelkontrolle, Lebensmitteluntersuchungen abrufbar. Es ist nicht gestattet, den Inhalt der Untersuchungsberichte auszugsweise zu verwenden. Sofern nicht anders vermerkt, wurden die Analysen in unserem Labor am Mönchmattweg 6, 5035 Unterentfelden durchgeführt. Die Ergebnisse beziehen sich auf die geprüften Proben. Die korrekte Probenahme ist eine Grundvoraussetzung für aussagekräftige Laboranalysen. Bei Proben, welche nicht durch Mitarbeitende unserer Amtsstelle erhoben wurden, liegt die fachgerechte Durchführung der Probenahme in der Verantwortung des Auftraggebers. Die Proben wurden wie erhalten untersucht.